

BIÊN BẢN THANH LÝ HỢP ĐỒNG

Số: *VP-10070320/DMC-PIA*

Hôm nay, ngày 25 tháng 7 năm 2014 tại văn phòng Công ty CP Tư vấn và Đầu tư Đăng Minh:

BỞI - BÊN CHO THUÊ

CÔNG TY CỔ PHẦN TƯ VẤN VÀ ĐẦU TƯ ĐĂNG MINH

Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số: 0302681806 do Sở KHĐT TP. Hồ Chí Minh cấp ngày 29/07/2002, đăng ký thay đổi lần thứ sáu ngày 28/02/2011.

Địa chỉ : 223 Điện Biên Phủ, P 15, Q. Bình Thạnh, TP. HCM

Điện thoại : (08) 3512 3171

Fax: (08) 3512 3181

Số tài khoản: 169 7040 7899 9999 tại Ngân Hàng HDBank - Chi Nhánh Hàng Xanh (TP.HCM)

Mã số thuế : 0 3 0 2 6 8 1 8 0 6

Đại diện bởi: Bà NGUYỄN THỊ THỦY

Chức vụ: Phó Giám Đốc

VÀ - BÊN THUÊ

HIỆP HỘI SƠN – MỰC IN VIỆT NAM

Quyết định thành lập Hiệp hội Sơn – Mực in Việt Nam số 251/QĐ-BNV do Bộ Nội Vụ cấp ngày 14/03/2008

Địa chỉ : P.102. Văn phòng Đăng Minh, L11-L12 KDC Miếu Nổi, P.3, Q.Bình Thạnh

Điện thoại : (08) 3517 1967

Fax: (08) 3517 6014

Đại diện bởi: Bà NGUYỄN THỊ LẠC HUYỀN, Chức vụ: Phó chủ tịch Thường trực kiêm Tổng thư ký

CMND số : 020051041, cấp ngày: 17/01/2006 tại CA.TP.HCM

Căn cứ vào hợp đồng thuê văn phòng số: *VP-12050547/DMC-PIA* ký ngày 01/8/2012.
Hôm nay chúng tôi cùng thống nhất ý kiến thanh lý hợp đồng với các điều khoản sau:

ĐIỀU 1: Bên Cho Thuê sẽ hoàn trả lại cho Bên Cho Thuê là: 27,000,000 VNĐ (Hai mươi bảy triệu đồng chẵn) theo hợp đồng thuê văn phòng số: *VP-12050547/DMC-PIA* ký ngày 01/8/2012.

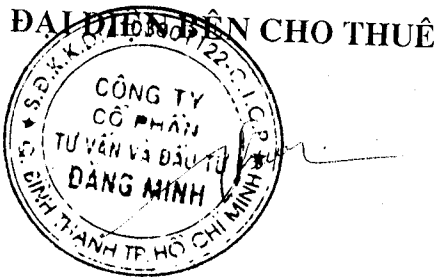
ĐIỀU 2: Bên Thuê sẽ thanh toán đầy đủ cho Bên Cho Thuê các khoản tiền phát sinh đến hết ngày 31/07/2014.

ĐIỀU 3: Bên Thuê sẽ giao trả văn phòng số **P.102** theo nguyên trạng như biên bản bàn giao phòng đã ký giữa hai bên.

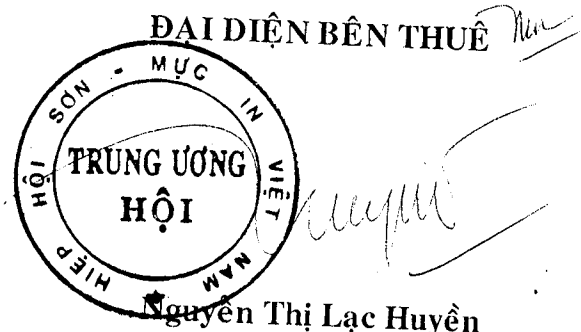
Hợp đồng thuê văn phòng số: **VP-12050547/DMC-PIA** ký ngày 01/8/2012 hết hiệu lực vào ngày 31/07/2014.

Hai bên cùng thống nhất với toàn bộ nội dung thanh lý hợp đồng như đã nêu trên.

Biên bản được lập với đầy đủ chữ ký, con dấu xác nhận của cả hai bên, bao gồm hai (02) bản, mỗi bên giữ một (01) bản có giá trị pháp lý như nhau.



Nguyễn Thị Thủy



Nguyễn Thị Lạc Huyền